

朔特精品

莫扎特

音乐笔记

为女儿娜纳尔而作



上海教育出版社
朔特音乐国际出版(有限)公司



钢琴





世纪集团

ISBN 7-5320-8099-4



9 787532 080991 >

利奥波德·莫扎特

1719-1787

音乐笔记

为女儿娜纳尔而作

Piano

朔特精品

钢琴

斯特芬·西蒙 编

徐植译



上海教育出版社
朔特音乐国际出版(有限)公司



责任编辑 李玲玲

Notebook for Nannerl

© 1999 SCHOTT MUSIK INTERNATIONAL, Mainz, Germany

莫扎特

音乐笔记

朔特音乐国际出版(有限)公司

图书在版编目(CIP)数据

莫扎特音乐笔记:为女儿娜纳尔而作/德国朔特音乐
国际出版公司编;徐植译. —上海:上海教育出版社,
2002.2

(朔特精品)

ISBN 7-5320-8099-4

I. 莫... II. ①德...②徐... III. 钢琴—器乐曲—
奥地利 IV. J657.41

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第007126号

出版发行:上海世纪出版集团

上海教育出版社

改编者:汉斯-金特·霍伊曼

译者:徐植

地址:上海永福路123号

经销:新华书店

印刷:上海市印刷一厂

开本:960×640 1/8 印张9.5

版次:2002年2月第1版 2002年2月第1次印刷

书号:ISBN 7-5320-8099-4/J·28

定价:13.00元

前 言

利奥波德·莫扎特任萨尔茨堡管弦乐队指挥时,开始用笔记形式记录自己指导键盘学习的大量体会与要旨,他希望将此作为礼物送给女儿马丽娅·安娜,即娜纳尔。为此,他将自己在管弦乐队所演奏的小步舞曲和同时代的其他作品改编成钢琴曲。不出所料,这本音乐笔记被娜纳尔用作钢琴练习集,后又被她弟弟沃尔夫冈·莫扎特使用。更惊奇的是,天才的弟弟也开始在这本笔记的空页上创作自己的小作品。今天,这份手稿的主要部分收藏在国际莫扎特基金会。

本书收录的仅是利奥波德·莫扎特和其儿子沃尔夫冈·莫扎特的作品(儿子的作品采用的是克舍尔编号)。瓦根塞尔·季谢尔、阿格瑞尔的作品以及C·P·E·巴赫美妙的小咏叹调与变奏曲均未被收录,他们的作品主要是一些用于技巧训练的小的音乐片段。此外,在这本音乐笔记上,沃尔夫冈的一些简单的钢琴作品则归入在另一本称做《莫扎特童年作品集》的书中。

斯特芬·西蒙

目 录

1. 小步舞曲(C 大调)	2
2. 小步舞曲(F 大调)	2
3. 小步舞曲(C 大调)	3
4. 小步舞曲(G 大调)	3
5. 小步舞曲(F 大调)	4
6. 小步舞曲(F 大调)	4
7. 小步舞曲(D 大调)	5
8. 小步舞曲(F 大调)	5
9. 小步舞曲(A 大调)	6
10. 小步舞曲(D 大调)	7
11. 小步舞曲(F 大调)	8
12. 小步舞曲(A 大调)	10
13. 小步舞曲(A 大调)	11
14. 小步舞曲(E 大调)	12
15. 小步舞曲(E 大调)	13
16. 小步舞曲(C 大调)	14
17. 小步舞曲(F 大调)	14
18. 小步舞曲($\flat$ B 大调)	16
19. 小步舞曲(F 大调)	17
20. 小步舞曲(C 大调)	18
21. 进行曲 I (F 大调)	20
22. 进行曲 II (F 大调)	22
23. 快板(C 大调)	24
24. 快板(F 大调)	28
25. 小奏鸣曲(F 大调)	30
26. 快板(C 大调)	32
27. 谐谑曲(F 大调)	34
28. 快板(F 大调)	36
29. 快板(C 大调)	38
30. 小步舞曲(F 大调)	40
31. 中板(F 大调)	41
32. 行板($\flat$ B 大调)	44
33. 行板(C 大调)	46
34. 快板(C 大调)	48
35. 快板(G 大调)	50
36. 快板(g 小调)	52
37. 波洛奈兹舞曲	53
38. 小步舞曲(F 大调)	54
39. 快板(C 大调)(KV6 第一乐章)	56
40. 行板(F 大调)(KV6 第二乐章)	60
41. 小步舞曲(C 大调)(KV6 小步舞曲 I)	62
42. 小步舞曲(F 大调)(KV6 小步舞曲 II)	62
43. 小步舞曲(D 大调)(KV7 小步舞曲 I)	64
44. 快板($\flat$ B 大调)(KV8 第一乐章)	66
45. 小奏鸣曲(C 大调)(KV9a)	71

小步舞曲(F大调)

1)

Das widerrechtliche Kopieren von Noten ist gesetzlich verboten und kann privat- und strafrechtlich verfolgt werden.
Unauthorised copying of music is forbidden by law, and may result in criminal or civil action.

小步舞曲(C大调)

3 *mf*

1) 2) 3) 4) 5)

小步舞曲(G大调)

4 *mf*

1) 2) 3) 4) 5)

1) 2) 3) 4) 5)

或

小步舞曲(F大调)

5

First system of the piano score for '小步舞曲(F大调)'. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The music is in F major. The first staff (treble clef) starts with a melody marked *mf* (mezzo-forte). The second staff (bass clef) provides a simple harmonic accompaniment. Fingering numbers 1, 2, 3, and 5 are indicated above and below the notes.

Second system of the piano score. It features a repeat sign. The first staff has dynamics *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). The second staff continues the accompaniment. Fingering numbers 1, 2, 3, and 5 are present.

Third system of the piano score. It includes trills marked 'tr' in the first staff. Dynamics *p* and *mf* are used. The second staff continues the accompaniment. Fingering numbers 1 and 2 are indicated.

小步舞曲(F大调)

6

Fourth system of the piano score. The first staff has a melody marked *mf*. The second staff continues the accompaniment. Fingering numbers 1, 2, 3, 4, and 5 are indicated.

Fifth system of the piano score. It features a repeat sign. The first staff has a melody marked *p* (piano). The second staff continues the accompaniment. Fingering numbers 1, 2, 3, 4, and 5 are indicated.

Sixth system of the piano score. The first staff has a melody marked *mf*. The second staff continues the accompaniment. Fingering numbers 1, 2, 3, 4, and 5 are indicated.

1) 2) 或

小步舞曲 (D 大调)

7

小步舞曲 (F 大调)

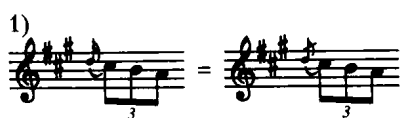
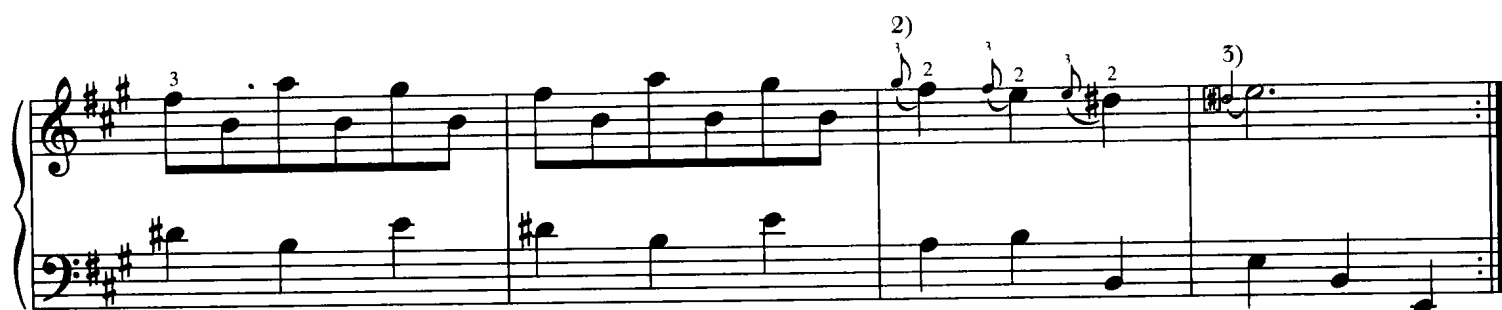
8

这 8 首是沃尔夫冈·莫扎特 4 岁学会演奏的。

1) 2) 3) 4) 5) 或

小步舞曲 (A 大调)

9



小步舞曲(D大调)

10 *mf*

1)

2)

3)

11

5

15

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for voice and piano. The voice part is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The piano part features a prominent triplet in the right hand and a bass line in the left hand. The melody is simple and catchy, with a clear refrain. The score is presented in a clean, black-and-white format, suitable for a music book or sheet music.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for voice and piano. The voice part is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score consists of two systems. The first system has four measures. The second system has three measures. The piano part includes a 'p' (piano) dynamic marking. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, notes, rests, and fingerings.

1761年1月26日，5岁的沃尔夫冈·莫扎特用了半个小时学会了此曲。

1 2 3 1 3 1 *tr* 23213

cresc. *f*

5 1 5 4

Trio

1) *tr* 23

p

2 4

4 4 4 2

5 3 2 1

tr *tr*

2 4

3 3 *tr* 23213

cresc. *f*

1 5

Menuet da Capo

1)

小步舞曲 (A 大调)

12 *f*

p

f

1)

2)

3)

小步舞曲(A大调)

小步舞曲(A大调)

13

mf

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in a two-staff format. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and rests. There are also some performance markings like '2)', '3)', '4)', and 'tr' (trill) above the melody. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for piano (p) and features a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides a simple accompaniment. The score includes a repeat sign at the beginning and a first ending bracket at the end. The melody consists of a series of eighth and quarter notes, with a final cadence. The bass line is composed of quarter and eighth notes, providing a steady accompaniment. The score is labeled with 'p' for piano and '1' for the first ending.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for a piano, with a treble and bass staff. The key signature is D major (two sharps). The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The melody consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some triplets and a trill. The accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the left hand. The score is divided into five measures, with a repeat sign at the end of the fifth measure.

1)



2)



3)



3)

4)



小步舞曲(E大调) 1)

14 *p*

The first system of the musical score for 'Minuet in E Major' consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. It contains four measures of music. The first measure has a piano (*p*) dynamic marking. The melody features eighth and sixteenth notes, with fingerings 2, 3, and 4 indicated. Trills (tr.) are marked above the third and fourth notes of the first and second measures. The bass staff, with a bass clef, contains four measures of accompaniment, primarily using quarter and eighth notes, with fingerings 4, 3, 2, 4, 1, and 5 indicated.

The second system continues the piece with two staves. The treble staff has four measures, including trills and fingerings 2, 3, 4, and 5. The bass staff continues the accompaniment with fingerings 1, 3, 2, and 4.

The third system consists of two staves with four measures each. The treble staff includes trills and fingerings 2, 3, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 3, 2, 1. The bass staff features fingerings 3, 2, 1, 2, 3, 1, 2, 1.

The fourth system consists of two staves with four measures each. The treble staff includes trills and fingerings 2, 3, 4, 2, 3, 4, 2, 1, and a final trill. The bass staff continues the accompaniment with fingerings 4, 3, 2, 4, and ends with a double bar line.

1)

2)

3)

4)

5)